会議所ニュース ごせん

《発　行》
五泉商工会議所
専務理事／岩城良雄
五泉市郷屋川1丁目 ☎(43)5551番
URL http://www.gosencci.or.jp/
Eメール g-cci@gosencci.or.jp

桜の名所で春の絶景を
村松公園さくら

村松公園桜（令和２年４月撮影）

村松公園は日本さくら名所100選にも選ばれ、園内には約3000本の桜があり、ソメイヨシノやヨウコウザクラの他、珍しい穂咲彼岸八重桜などが咲いている。

村松公園桜まつり実行委員会では新型コロナウイルス感染拡大防止のため、イベント関係は行わないが、4月3日㈯から18日㈰までを観桜期間として、また見頃を迎えた期間には夜間（午後6時～9時30分）のライトアップを計画している。公園入口から続く桜並木も圧巻だが、ふるさと展望台、愛宕神社、池などから眺める桜もおすすめとなっている。

▽問合せ　五泉市観光協会観光案内所（電話47－8388）まで

咲き誇るミズバショウ
スタンプラリーも開催中

3万株のミズバショウが自生している水芭蕉公園（菅出）では、見ごろを迎えている。

4月上旬までは、白い妖精のようなミズバショウを楽しむことができ、週末には団体客や家族連れが訪れる。

また五泉市では「春のごせんスタンプラリー」も開催中で、ミズバショウを含む花シリーズ会場や観光施設、参加店で参加者に応募ハガキ付きパンフレットを配布。同応募ハガキ部分に花シリーズや参加店等のスタンプを3個集める（重複不可）と地場産品が当たる抽選に応募できる。

問合せは五泉フードブランド推進実行委員会（五泉市役所商工観光課・電話43－3911）まで。

ご慶事・ご法事
各種ご宴会承ります
Go To Eat 食事券使えます
割烹 一清 カ水
☎42-6762㈹

元気な五泉の 若手登場

ライフデリ下越店

駅前１－４－１８　TEL ４７－３８０２
【定休日】年中無休
【HP】https://www.lifedeli.jp/gosen.agano.shibata.html

長谷川　祐哉さん

Q. お店について教えてください

A. 当店ではご高齢の皆様に向けた配食サービスを行っております。また、糖尿病・腎臓病・透析治療中の方や嚥下が困難な方向けのお弁当を毎日、配達しております。

Q. お店の魅力を教えてください

A. 食材の9割国内産を使用しております。また、お米は私が作った五泉産コシヒカリ100％を使用しております。農家が運営に携わっておりますので、安心安全で食材にこだわっているのが一番の当店の魅力です。

Q. その他メニューはありますか

A. 法人様限定メニュー（サラリーマン弁当）もございます。和食中心のメニューですので、健康を気にされている方やダイエットを考えている方は是非、一度食べてみてください。

Q. 今後の目標を教えてください

A. 今後、営業エリア（阿賀野市・新発田市）を拡大予定です。一人でも多くの食に困っている方々のお役に立ちたいと思っております。

歳の音

今日から新年度。例年なら入学式、歓送迎会、花見など気持ちが浮き立つ行事が続く月だが、マスク姿で三密を避けながらの生活が続いている。ただ待ち望んだワクチン接種が今月中旬から始まり、コロナ終息への光もうっすらと見え始めた気がする▼そのワクチンを巡って世界でも様々な動きがあり、国際社会の縮図を見るようだ。バングラディシュでグラミン銀行という貧困層の為の組織を立ち上げ、ノーベル平和賞を受賞したムハマド・ユヌス氏は言う。ワクチンは太陽の光や水の様なものだ。特定の誰かが囲い込んだり、利益を得る道具ではない、と▼現実はどうか。どうやら建前や綺麗ごとでは済まされない動きが主流のようだ。芥川龍之介の短編「蜘蛛の糸」のカンダタのように、自分たちを優先的にとはかる国。お釈迦様をよそおって、ワクチンと言う蜘蛛の糸を垂らし、自国の影響力を広げようとする国。コロナ後の世界はウイルスよりも変異しているかも知れない▼少し余計な想像をし過ぎたようだ。目を外に向ければ爽やかな4月の自然がある。これから五泉は花の季節。ウイルスを避けながら目の保養位はしたいものだ。

（S・T）

灯のうつる牡丹色薄く
見えにけり　（正岡子規）
牡丹
はんこの専門店
五泉市本町３
☎　42－3250
FAX42－0111
鈴木印房

電化製品・石油機具・ガス器具
販売・修理のことなら、お気軽にご相談ください
㈱芳賀五一郎商店
五泉市駅前１丁目3番33号 ☎0250-42-2191

火災共済
地震危険補償特約、始めました。
お申し込みは五泉商工会議所へ
新潟県火災共済協同組合
フェニック

インクジェット 大判ポスター承ります！
B1サイズ（駅貼りポスター等で使われる大きさです）
728mm×1,030mm まで対応可能
1枚から印刷OK！
その他のサイズもご相談に応じます
販促やイベントに！
株式会社 吉田印刷所
五泉市今泉902-1 ☎050-3733-1975
吉田印刷所 検索
http://www.ddc.co.jp

コロナの支援策を掲載

五泉商工会議所　検索

新型コロナ対策の最新支援情報は当所ホームページを活用下さい！

当所ホームページ（http://www.gosencci.or.jp/）では、新型コロナウイルスの影響による各種支援策について掲載しております。国・県・市等からの支援が拡充される都度、更新しています。ぜひご覧ください。

企業を育て　地域を伸ばす商工会議所

贈って喜ばれ使って便利

地域社会の活性化と経営支援事業を推進

第170回通常議員総会

五泉商工会議所は令和3年度の事業計画並びに収支予算を審議する第170回通常議員総会を3月23日に開催し、原案通り可決された。3年度の重点事業は次の通り。

①基幹産業の支援と商業界活性化―五泉ニット工業協同組合が展開する「五泉ニット地域ブランド化事業」に加え、織物・ニット業界の繊維技術を活用した新商品の開発・PR・販路開拓などに結びつく事業を支援・協力する。地域商業・飲食業者等の活性化事業として、まちゼミ事業・まちなか賑わい創造事業・バル事業を関係団体と連携し実施する。また、空き店舗総合パッケージ事業等を活用し、空き店舗への出店を支援する。

②（一社）五泉市観光協会、ラポルテ五泉との連携による相乗効果の発揮―五泉観光物産展・五泉フェア等の販売事業・ひゃんで花火大会等の（一社）五泉市観光協会の事業や、ラポルテ五泉の取組む地場の特産品の展示販売・情報発信・PR等に協力連携し、五泉地域の活性化を図る。

③市当局との連携事業の推進―会員事業所からの意見や要望を反映し、五泉市全体が活気ある街づくり、産業界全体の活性化に向けて速やかに提言・要望し、地域の課題解決に向けた活動を行う。コロナ禍における市の施策と連携し、事業者への情報提供、支援に積極的に取り組む。

④中小・小規模事業者の経営支援事業の推進―経営発達支援計画に基づき、小規模事業者の持続的な経営のため事業計画を策定し、その計画に基づき関係機関との連携により、伴走型で業績向上を目指す支援を行う。起業者の創業計画書作成を積極的に支援し創業に導くとともに、創業後のフォローを積極的に行い、事業経営の課題解決を図る。円滑な事業承継に向け、個社の事業実態を把握し、「事業承継税制の活用」を積極的に支援する。国等の施策、専門家の知見等を活用し、業種・業態転換・新分野展開等を支援し、事業者の所得の向上につなげる。

⑤会員増強と組織基盤の確立、円滑な会議所移転―役職員挙げて新会員の加入増強を行う。また、基本共済（ぼたん共済）や各種共済の加入促進に加え、商工会議所のスケールメリット、ネットワーク等を活かした保険制度を提案し、財政基盤の強化を図る。創立70周年記念事業を含め、会議所移転による会議所事業を円滑に行う。

事業再構築補助金説明会を開催

五泉商工会議所では新型コロナウイルスの影響に対する国の経済対策である「事業再構築補助金」の説明会を3月5日に開催した。

講師はつばさ税理士法人（山田眞一代表税理士）の印牧氏で制度のコンセプトや目的、補助金額などを説明した。

講師は「制度の目的はポストコロナ・ウイズコロナ時代の経済社会の変化に対応するため、中小企業等の思い切った事業再構築を支援することです。補助金額は100万円～1億円で予算規模は1兆1485億円と大きな予算です。採択されるに当たっては合理的で説得力がある事業計画の策定が求められます。また通常枠とは違う『緊急事態宣言特別枠』が設けられています。この特別枠で不採択となった場合、加点したうえで通常枠で再審査が行われるため実質、採択率が高まります。コンパクトな事業計画なら『緊急事態宣言特別枠』で挑戦してみる価値があると思います。また新潟県でも同補助金の対象とならない小規模な取り組みを後押しする制度『新型コロナウイルス対応新事業チャレンジ支援事業』も始まります。ぜひ新しい情報を取り入れながら、コロナに負けない企業経営を展開していきましょう」と語っていた。

五泉ニット製品発表会を開催

五泉ニット工業協同組合

五泉ニット工業協同組合では2月23日～28日まで東北電力仙台グリーンプラザアクアホールで「五泉ニット製品発表会」を開催した。

当日は五泉市の観光物産PRと冬のニット製品を中心に春物製品も販売した。

約3400名が訪れた会場では日本一のニット産地五泉が誇る高品質なニット製品を手に取り、あてがう姿が見られた。

寸言

2021（令和3）年度、五泉商工会議所青年部会（以下五泉YEG）会長の職を拝命いたしました佐久間哲平と申します。平素より当会の活動へのご理解、ご支援を賜り心から感謝を申し上げます。

五泉YEGは1980年に次代の地域経済を担う後継者の自己研鑽の場として、また青年経済人としての資質向上と会員相互の交流を通じ、自己の企業の発展と豊かな地域経済社会を築くことを目的として設立され、昨年度に創立40周年を迎えました。40年もの永きに渡り紡いできた歴史と創始より受け継がれてきた想いを次代へと繋ぐと共に、40年目を超えた新生五泉YEGとして更なる高みを目指し、新たな一歩を踏み出すべく決意と覚悟を持って行動していくことが我々現役世代の責務であります。

Enjoy YEG！

2020年初頭に発生した新型コロナウイルスにより、社会環境が大きく様変わりし、同様に経済活動もこれまで当たり前であった日常が当たり前でなくなり、コロナ発生以前の状況には戻らないとも言われています。これまで当たり前であった新たな社会経済活動の両立という課題解決に向け私たちも本気で向き合い、取り組んでいく必要があります。

昨年度は「コロナ禍」という言葉が示す通り、世の中に暗い影を落としました。私たち五泉YEGの活動も大幅に制限され、心を大きく削られた1年となりました。このような閉鎖的な状況を打破し、新たなことにチャレンジする勇気と好奇心を忘れず、今一度五泉YEGの原点に立ち返り、YEG活動を思いっきり楽しもうという意味を込めて、本年度は「Enjoy YEG！」というスローガンを掲げ1年間活動してまいります。どうか皆様のあたたかい眼差しによって見守りいただけましたら幸いです。

結びとなりますが、私たちの活動へのご理解とご協力をお願い申し上げますと共に、皆様のご健勝とご多幸をお祈り申し上げ私のご挨拶とさせていただきます。

五泉商工会議所青年部会
会長　佐久間哲平

令和3年度の雇用保険料率について

-令和2年度から変更ありません-

◆令和３年４月１日から令和４年３月31日までの雇用保険料率は下記のとおりです。

- 失業等給付等の保険料率は、労働者負担・事業主負担ともに引き続き3/1,000です（農林水産・清酒製造の事業及び建設の事業は4/1,000です）。
- 雇用保険二事業の保険料率（事業主のみ負担）も、引き続き3/1,000です（建設の事業は4/1,000です）。

負担者／事業の種類	①労働者負担（失業等給付・育児休業給付の保険料率のみ）	②事業主負担	失業給付・育児休業給付の保険料率	雇用保険二事業の保険料率	①＋②雇用保険料率
一般の事業	3/1,000	6/1,000	3/1,000	3/1,000	9/1,000
（2年度）	3/1,000	6/1,000	3/1,000	3/1,000	9/1,000
農林水産・※清酒製造の事業	4/1,000	7/1,000	4/1,000	3/1,000	11/1,000
（2年度）	4/1,000	7/1,000	4/1,000	3/1,000	11/1,000
建設の事業	4/1,000	8/1,000	4/1,000	4/1,000	12/1,000
（2年度）	4/1,000	8/1,000	4/1,000	4/1,000	12/1,000

（枠内の下段は令和2年度の雇用保険料率）

※園芸サービス、牛馬の育成、酪農、養鶏、養豚、内水面養殖および特定の船員を雇用する事業については一般の事業の率が適用されます。

割烹 文福
馬場町1 (42)3128
2021年 春の山菜会席
待ちに待った春の訪れを文福の会席で味わって下さい。
お一人様 2,750円(税込)
◆11：30～14：00
◆17：00から 3,850円(税込)
料理が一品追加になります
要予約（月曜定休）
皆様のお越しを心よりお待ちしております。

4月のおすすめ
さくらの生ロールケーキ
さくら最中サブレ
WATAROKU 渡六
五泉市伊勢の川962-2 ☎42-2667

大小宴会・法事
ご予約承ります。
ミナミ清風園 五泉市寺沢4丁目 ☎43－4125㈹

北五泉レンタカー
Kita-GOSEN Rent-A-Car
TEL.0250-42-6322
MINEYAMA CORPORATION 有限会社 三根山商会

税務と経営のご相談はお気軽に
辰喜税理士事務所
税理士 辰喜秀雄
税理士 中小企業診断士 辰喜太輔
税理士 山倉かおり
五泉市東本町１－４－33　TEL 43－1108

一般事業系ごみ運搬収集業
㈲川口商店
五泉市土深636　☎42-3563(代表)

各小学校 各中学校 の 指定靴
取り扱ってます！
シューズ&バッグ ヤマダ
五泉市本町2-2-32
TEL 42-2363

information

令和３年３月分（４月納付分）からの新潟支部の健康保険料率・介護保険料率が変わります

健康保険料率

現行 **9.58%** → 引き下げ → 令和3年3月分(4月納付分)から **9.50%**

介護保険料率

現行 **1.79%** → 引き上げ → 令和3年3月分(4月納付分)から **1.80%**

◎40歳から64歳までの方（介護保険第２号被保険者）は、これに全国一律の介護保険料率（1.80%）が加わります。

問合せ：全国健康保険協会新潟支部　TEL：025-242-0260

新入・若手社員研修講座

新型コロナウイルス感染症対策のため25名限定で開催

◆日　時　4月22日(木)
午前９時～午後５時
◆会　場　五泉商工会議所 ３階大ホール
◆講　師　㈱ＷＩＴ　代表取締役
社員研修コンサルタント
瀬賀　孝子 氏
◆受講料　１名 3,000円（テキスト代、昼食費含む）
◆持参品　筆記用具・マスク
◆講義内容（一部）(1)理想の職業生活
(2)職業人のビジネス・マナー
◆主　催　五泉市、五泉商工会議所、五泉中小企業相談所
五泉ニット工業協同組合
◆申込み　至急下記へお申込みください
五泉商工会議所（TEL 43-5551　FAX 42-1151）

相談所コーナー

新潟県事業継続支援金の申請受付を開始

新型コロナウイルス感染症の感染拡大による外出自粛等の影響を受けて、売上の減少が続いている飲食事業者に対して、事業継続に向けた支援金の申請受付を開始しました。

▽対象者　新潟県内で飲食店又はカラオケ店を営む法人又は個人等（宅配や持ち帰り専門店、宴会場のある宿泊施設等は除きます）

▽支給額　20万円（県内で複数店舗を経営する事業者は40万円）

▽支給要件　県内店舗の売上高の合計について、令和２年12月から令和３年４月までの期間において、２か月連続して前年同月比で20%以上減少していること。

▽申請受付期間　5月31日(月)まで（締切日消印有効）

※支援金は最短で申請から約２週間で振り込まれる予定です。また、審査結果は書面により通知します。

▽申請書の入手方法及び事業の詳細「新潟県事業継続支援金」ホームページ（https://www.pref.niigata.lg.jp/sec/sangyoseisaku/jigyoukeizokusienkin.html）よりダウンロードしてください、また事業の詳細もご確認ください。

※ダウンロード出来ない方は、会議所窓口に用意しております。

▽申請書類　詳細はホームページよりダウンロードできる「申請書類チェックシート」をご覧ください。必要となる書類を添えて、簡易書留など郵便物の追跡ができる方法で郵送してください。

▽送付先　〒950－0916　新潟県新潟市中央区米山4丁目1－28藤巻ビル5階　事業継続支援金センター宛

※郵送料はご自身で負担の上、裏面に差出人の住所・氏名を記載してください。

▽問合せ　事業継続支援金センター（電話025－248－7270）・受付時間　午前9時から午後5時まで（土日祝日を除く）

実質的な無利子化　コロナ対策マル経

新型コロナウイルス感染症により売上が減少した小規模事業者の資金繰りを支援するため、通常のマル経融資の別枠1000万円の範囲内で当初3年間、通常の貸付金利から0・9%引き下げをする。加えて、据置期間を運転資金で3年以内、設備資金で4年以内に延長する。

▽ご利用いただける方　最近1ヶ月の売上高が前年または前々年の同期と比較して5%以上減少している小規模事業者の方

▽資金使途　運転資金、設備資金

▽融資限度額　通常のマル経融資とは別枠1000万円

▽融資利率　年0・31%（3月1日時点、借入より当初3年間）

要件を満たす方は、既往政務の借換も実質無利子化の対象になります。

▽特別利子補給適用対象

①個人事業主　要件なし

②小規模事業者　売上高▲15%減少

▽利子補給期間　借入後当初3年間

※マル経融資とは小規模事業者の方々の経営をバックアップするために無担保・無保証人、低利で、商工会議所の推薦に基づき融資される国の融資制度です。

▽問合せ・申込み　五泉商工会議所（電話43－5551）まで

当所常議員に日商会頭表彰

日本商工会議所は3月18日に第132回通常会員総会を開催した。席上、永年にわたり商工会議所の発展に力を尽くされた全国の役員・議員と永年勤続職員を表彰した。当所の勤続役員・議員受賞者は次の通り。

【勤続30年】

▽常議員　安中良一氏（㈱安武商事　代表取締役・赤海）

【勤続20年】

▽常議員　近藤輝夫氏（㈱近藤建設　代表取締役・赤海）鈴木隆志氏（㈱金津屋　代表取締役・太田）高野隆夫氏（㈱高野浄化槽管理サービス　代表取締役会長・今泉）高橋正佳氏（㈱タカトニット　代表取締役・赤海）

五泉市商工観光課より各種支援・補助金

【住宅建設・リフォームの支援・補助金】

項目	マイホーム等建設支援金	住宅リフォーム事業補助金	五泉の木づかい家づくり事業補助金
目的	市内建築関連業界の振興と持ち家住宅等の建設促進を支援する。	市民の生活環境の向上と、経済対策として市内建築関連業界の振興を図る。	五泉市産材の需要拡大と市内木材産業及び建築業界の振興を図る。
対象者・対象住宅	①五泉市に居住又は居住するための住宅を新増改築する者、もしくは新築住宅を購入する者。 ②市内の建築業者に発注する者。 ③指定する金融機関の住宅ローンを利用して建設し、前年の所得が 800 万円以下の者。 ④住宅ローンの借入額が 100 万円以上で、償還期間が３年以上の借入を行う者。 ⑤市税を完納している者。	①五泉市に住民登録を行っている者。 ②対象住宅に住む人すべてが市税を滞納していないこと。	**対象者** ①五泉市に居住または居住するための住宅を新増改築する者、もしくは新築住宅を購入する者。 ②市税を滞納していない者。 **対象住宅** ①五泉市産材を使用し、五泉市内に建築する住宅。 ②市内建築業者が建築する住宅。
支援・補助額	①工事費 100 万円に対し 10 万円＋(100 万円を超える額× 1%) ②**上限**　新築、改築、購入：**20 万円** 増築：**15 万円**	① 20 万円以上の工事で費用の 20% ②**上限**　一般世帯：**10 万円** 新婚世帯：**20 万円** 子育て世帯：**20 万円**	①五泉市産材の購入額が30万円以上で補助率 1/3 以内。**上限 30 万円。**

【起業を応援する補助金】

項目	ごせん起業者応援事業補助金
目的	市内における起業者へ支援を行い、産業の活性化を図る。
対象者・対象経費	**対象者**　①五泉市内に居住し起業する者。 ②１年以上の事業継続が見込まれ、３年以上の事業計画を策定するもの。 ③市税を滞納していない者。 **対象経費**　①店舗の新築工事 ②空き店舗等の増改築または改修工事 ③店舗の建物賃借料（最長 12 カ月）
補助額	**補助率 1/2　上限額**　新増改築：1,000,000 円（最低工事費：1,000,000 円） 店舗改修：500,000 円（最低工事費：500,000 円） 建物賃借料　月額：50,000 円（最長：12 カ月）

その他詳しくは
五泉市商工観光課商工係
☎43－3911
までお問合せください。

商工会議所の４月定例相談日

新潟県信用保証協会	4月8日㈭	午前10時～正午	要事前連絡
年金・社会保険・労務相談会	4月13日㈫	午前10時～午後３時	要事前連絡
日本政策金融公庫国民生活事業	4月14日㈬	午前10時～正午	要事前連絡
弁護士個別相談会	4月30日㈮	午後１時30分～４時	要事前連絡

暮らしに地域の電力を。暮らしに優しい電力を。

えちてん電気 はじめました。

スマホをお持ちの方は下のQRコードから簡単にアクセスできます

詳細・お問合せ・お申し込みはこちら

料金試算はこちら

お電話でのお問い合わせはこちら

越後 天然 ガス　TEL.0250-24-2171

〝市内の全商工業者は商工会議所会員になろう〟

共通商品券

まちあるきガイドブックが完成

五泉市

五泉市では昨年10月、11月に申込を受付けていた「まちあるきガイドブック」をこのたび完成させた。4月10日の市広報にあわせて配布する予定。ガイドブックには341の店舗や企業を掲載。その他に五泉四華やニットの特集ページも掲載している。

制作を担当した市商工観光課では「ガイドブックを提示すると特典やサービスが受けられる店舗もある。五泉四華の会場やイベント会場で配布する予定だ。ぜひ市内外の方々から多く活用してほしい」と期待を寄せていた。

なお、ガイドブックについては五泉市商工観光課（電話43―3911）まで。

ガイドブック表紙（上）と目次（下）
ニット特集やイベントカレンダー、エリアマップも掲載

第34回 五泉市チューリップまつり

五泉市チューリップまつり実行委員会では「第34回五泉市チューリップまつり」を4月17日㈯から30日㈮までの間、一本杉地内のチューリップ畑で開催します。

今年は新型コロナウイルス感染症の影響から、咲いている花を見てもらうという趣旨でまつりを開催し、物品販売等のイベントは行いません。

なお、新型コロナウイルス感染防止対策を十分に行っておりますが、来場の際には皆様からも感染防止対策にご協力をいただき、カラフルで鮮やかな150万本のチューリップをご覧ください。

▽問合せ　五泉市チューリップまつり実行委員会事務局（五泉市農林課・電話43―3911）まで

昨年の様子（令和2年4月16日撮影）

コロナ禍収束と商売繁盛を祈願

酒林づくり

冬の恒例行事「酒林づくり」が2月25日、市内中川新の杉林にて行われ、越後泉山会のメンバーなど10名が参加した。

参加者は慣れた手つきで鋏を使い杉の葉を材料とした酒林が丸くなるようカットし、約30～40センチメートルの酒林が出来上がった。なお酒林は古くから酒屋の軒下に飾られる習慣があり、新酒完成のPRや邪気を払うとも伝わっている。

酒販店には「菅名岳　寒九の水仕込み生原酒」が発売されており、酒林も販売促進に一役を担っている。

泊まっ得！にいがた県民割キャンペーン

新潟県

新潟県では新型コロナウイルス感染症の再拡大の影響により落ち込んだ県内の宿泊需要回復のために、「泊まっ得！にいがた県民割キャンペーン」を実施している。

▽内容　1人1泊あたり税込5000円以上の宿泊に対し、2000円割引

▽対象期間　6月30日㈬宿泊分まで（7月1日チェックアウト分までが対象となります。また本キャンペーンは、予算上限に達し次第、終了となります。なおキャンペーン対象期間に宿泊される方で、既に予約済の場合でも対象となります）

▽割引対象者　新潟県内在住者（宿泊施設利用時に、本人確認書類の提示が必要）

▽対象宿泊施設　専用サイト（https://niigata-kankou.or.jp/feature/tomatoku/top）をご確認ください。

▽利用方法　①対象宿泊施設へ宿泊を予約②パソコンやスマートフォンで専用サイトにアクセスし、「宿泊補助券」を発行③宿泊当日、印刷した「宿泊補助券」を提出する

▽その他　期間内の利用回数制限はありません。またGoToトラベルや他のキャンペーンとの併用可能。

▽問合せ　泊まっ得！にいがた県民割キャンペーン事務局専用コールセンター（電話0570―008―884・午前9時～午後5時・期間中無休）まで

くわしくは専用サイトまで

建物をリノベーション

五泉ニット工業協同組合

五泉ニット工業協同組合では組合建物（五泉市吉沢）をリノベーションするために、5月末まで五泉商工会議所会館内（五泉市郷屋川）に移転しました。

なお電話番号とFAX番号には変更がございません。組合にご用のある方、また郵便物については五泉商工会議所までお願い致します。

俳句

文芸

花映し花弁浮かべ水光る　酒井サカエ

※花（はな）＝桜の花のこと

各種検定試験のご案内

五泉商工会議所では各種検定試験の申込みを受付けている。

【第158回簿記検定試験】

▽試験日　6月13日㈰

▽会場　五泉商工会議所

▽受付　4月26日㈪～5月17日㈪

▽受験料　1級7850円　2級4720円　3級2850円

【第222回珠算能力検定試験】

▽試験日　6月27日㈰

▽会場　五泉商工会議所

▽受付　5月10日㈪～27日㈭

▽受験料　1級2340円　2級1730円　3級1530円　4～6級1020円

【申込み】五泉商工会議所（電話43―5551）まで申込みしてください。

商品券の使用はお早めに

五泉商業協同組合

五泉商業協同組合では「ごせん共通商品券（額面500円・1000円）」について、商品券事業の廃止に伴い販売を3月31日に停止した。

なお、商品券の利用は12月31日㈮までとなり期日までの利用を呼び掛けている。

▽問合せ　五泉商業協同組合（電話42―5451）まで

人事異動

◇五泉市役所（当所関連課のみ掲載）

▽商工観光課　課長補佐松尾直幸（都市整備課　課長補佐）▽市民課　課長片野謙輔（商工観光課　課長補佐）

◇五泉商工会議所青年部会（令和3年度）

▽会長　佐久間哲平▽直前会長　齋藤直矢▽筆頭副会長　坂井邦弘▽副会長　田中崇浩　伊藤傑　山下貴之▽専務理事　岩野亜矢子

訃報

▼元議員　今川屋呉服店本町6　石井紀男殿（行年82歳）3月18日逝去。

石井氏は平成元年から令和元年まで当所議員を務められ、永年にわたり五泉商工会議所の事業運営に貢献されました。

生前のご功労を称え謹んでお悔やみ申し上げます。

好評発売中
しんくみビジネスローン　愛車ローン ぷらす
教育ローン ぷらす　フリーローン ぷらす
＊詳しくは、お気軽に窓口または得意先担当者にご相談ください。
さくらの街信用組合と新栄信用組合は令和元年12月9日に合併し、新しく『はばたき信用組合』が誕生いたしました。
HABATAKI　つながる心　はばたく未来
はばたき信用組合　五泉支店 43-2211　村松支店 58-2121

2021季節限定
歓送迎会プラン
宴会プラン
幹事さんも安心!
大人数のご宴会から個室でゆっくり少人数でのご宴会まで幅広くお手伝いさせて頂きます!
オードブルコース お一人様 ¥3,300(税込)
庭園御膳 お一人様 ¥2,800(税込)
洋食フルコース お一人様 ¥5,200(税込)
★お一人様プラス2,200円で2時間飲み放題。
★オードブル各種ご用意しております。どうぞお気軽にお問い合わせ下さい。
ガーデンホテル マリエール　五泉市赤海1074-1　☎0250(42)1212　E-mail:info@maryell.jp

五泉商工会議所ニュース　広告を募集しています
●1コマ11,500円（縦3.35㎝×横7.7㎝）
●なお、会員事業所のみ掲載可能です。
●発行部数約10,600部。毎月1回五泉地区全域に折り込み。首都圏在住の『五泉応援団』の皆さんにも郷土のニュースとしてお届けしています。
●コマ数や掲載月数（1回のみの掲載等）についてもご相談承りますのでお問合せください。
申込み　五泉商工会議所（電話 43-5551）

中古住宅募集！
●価格査定は無料
●買取り可能
㈲ティー・エム・シー　赤海2　TEL42-2125　http://niigata-tmc.com/

様々なシーンで食べるしあわせを。
スーパーマーケット向おかゆ　介護用おかゆ
防災用おかゆ「缶詰」（賞味期限3年）　防災用おかゆ「レトルトパウチ」（賞味期限5年）
ISO 9001
株式会社ヒカリ食品
〒959-1803 新潟県五泉市下条88番地　0120-143-755

こんなこともおまかせ下さい。
・コンロの入替、修理
・給湯機の入替、修理
・シャワー、水栓の取替、水洩れ修理
―エネルギーとガス石油器具のことなら―
㈲田中利三郎商店
五泉市本町3　TEL 42-2487
「きなせやカード」のポイントお付けします。（220円で1ポイント）

店内メニューのテイクアウトもやっています
酒菜食堂 獏 Baku
飲み放題付4,500円(税込) コース
お料理6品＋本格寿司
他に5,000円(税込)コース、5,500円(税込)コースも出来ます
by 寿司・割烹さくま
馬場町1-9-1　☎42―4488　休 火曜　P 20台